

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-078691- -00003-0000

Fecha: 2010-11-12 17:18:41 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

Re: Expediente No. 10-078.691

Solicitud de Patente de Invención titulado: "ADAPTADOR PARA CÁNULAS
PARA DISPENSAR PRODUCTOS Y CÁNULA PARA EL MISMO"

Solicitante: INGE S.A. e ITALFARMACO S.A.

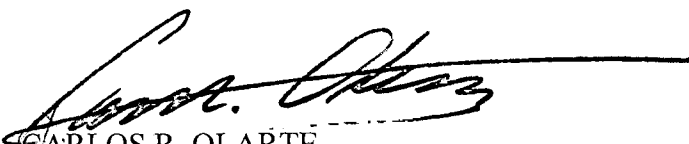
Nuestra Ref: P2010/000079

RESPUESTA AL OFICIO N° 8958 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No. 246 DE FECHA 16 DE JULIO DE 2010,
(EXAMEN DE FORMA)

CARLOS R. OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogotá, identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho, dentro del término legal de prórroga previsto en el artículo 39 de la Decisión 486 en los siguientes términos:

1. En respuesta a la primera observación del Examinador me permito adjuntar junto al presente memorial copia auténtica del Poder a mi conferido por mí representada INGE S.A., según lo previsto en los Artículos 63 y subsiguientes del Código de Procedimiento Civil.
2. En respuesta a la segunda observación del Examinador, me permito aportar junto al presente memorial un (1) documento de cesión debidamente legalizado, según los artículos 259 y 260 del CPC, en el que consta la cesión de tres (3) inventores a los solicitantes, junto con su correspondiente traducción, según lo previsto en el Art. 26-k de la Decisión 486.

Atentamente,


CARLOS R. OLARTE
CC. No. 79.782.747 de Bogotá
T.P. 74.295

Adjunto: Copia Auténtica del Poder y Documento de Cesión

CERTIFICO QUE CONOZCO EL IDIOMA INGLES DE CONFORMIDAD CON
EL ART. 68 R.D. 1326/1914. MILAN, 10 DE SEPTIEMBRE DE 2010. FIRMA
EL NOTARIO GIUSEPPE SERPI.

APOSTILLE

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

PAIS: ITALIA

Este Acto Público ha sido firmado

Por

GIUSEPPE SERPI

En su calidad de

NOTARIO EN MILAN

Y presenta el sello de

NOTARIA

FIRMADO

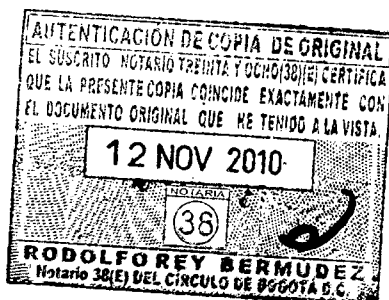
En Milán el 14 de SEPTIEMBRE de 2010 por el SUST. FISCAL DE LA
REPÚBLICA

Bajo el número de orden 14757

Firma del SUST. FISCAL DE LA REPUBLICA

(DRA. MARIA LAURA AMATO)

GIUSEPPE SERPI
GIOVANNI GALANTE RENDON
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 2396 Minjusticia 1.992



OLARTE RAISBECK
OLARTE RAISBECK MOURE & CASTRO LTDA.

Power of Attorney

The undersigned,

domiciled in

Via Delle Groane, 126, I-20024 Garbagnate Milanese (Milano), Italia

by means of these presents hereby grants to **Carlos R. Olarte and/or J. Ian Raisbeck and/or Juan Guillermo Moure and/or Natalia Castro** full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property rights in the Republic of Colombia, to which end it empowers them to take all steps necessary before any administrative or judicial authority of any class for the objects stated, to file petitions, recourses, replies and oppositions, pay taxes and annuities, request testimonies, receive documents and securities, abandon applications and collect refunds. Sufficient power is hereby granted to receive notifications on behalf of the Company, to confer powers on those who are to represent the company judicially and extrajudicially, to answer in court in the matter of all claims and demands that may be presented in connection with the objects stated, giving them likewise power to substitute these presents and revoke such substitutions.

INGE S.P.A.

El suscrito,

domiciliado en

por medio del presente otorga a **Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro**

poder, amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de las Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual de la compañía en la República de Colombia, a cuyo efecto los faculta para dar todos los pasos necesarios ante cualquier autoridad administrativa o judicial de cualquier jerarquía para cumplir con lo encomendado, elevar solicitudes, recursos, respuestas y oposiciones, pagar impuestos y anualidades, solicitar testimonios, recibir documentos y valores, desistir y percibir. Se concede poder bastante para recibir notificaciones a nombre de la compañía, otorgar poderes a quienes vayan a representar a la compañía judicial y extrajudicialmente, responder en juicio a todas las reclamaciones o demandas que por motivo de lo encomendado se presentaren, dándoles asimismo facultad para sustituir el presente y revocar dichas sustituciones.

Signature/Firma:

Date/Fecha:

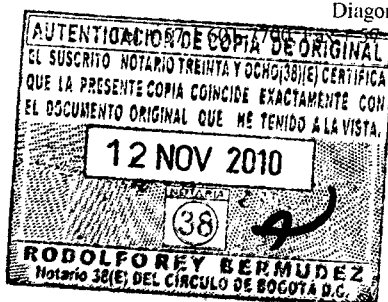
City/Country/Ciudad,País:

GARBAGNATE MILANESE (MI), Italy

Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro

Alexander Agudelo
Angela Correa
Erika Rico
Carlos A. Parra
Gina Arias
Juan Felipe Acosta
Andrés Rincón
Mariana Franco
Monica Guevara
Alvaro Sabbagh

Of Counsel
Guillermo Chahín
Graciela Melo
Jacqueline Chaparro
Cruz E. de Moncaleano



Diagonal 34 N° 5 - 28, Bogotá D.C., Colombia

601-7799, office@olarteraisbeck.com, www.olarteraisbeck.com

COLABIA - GARCIA



DECLARACION NOTARIAL
(Individual)

A los días del mes de de
comparecí... personalmente ante mí, Notario
Público.....

A quien(es) doy fé de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) descrita(s) y firmante(s)
del documento que precede, declarando ante mí
que otorga(n) el mismo para los fines y
propósitos que en él se expresan.

El Notario Público

.....
(Sociedades)

El infrascrito Notario certifica: que la firma que
antecede y dice
.....

.....
es auténtica, que el signatario desempeña el
cargo de

.....
de
que tiene facultad para otorgar este poder; y que
dicha compañía está domiciliada
en.....

.....
y actualmente existe y está organizada de
acuerdo a las leyes de

.....
Todos los hechos anteriores le constan por
haber examinado los documentos respectivos y
de todo ello da fe..

Dado y firmado en.....

El Notario Público



NOTARIAL CERTIFICATE
(Individuals)

On this 10th day of September of 2010
personally appeared before me, a Notary Public,
Mr. Alessio NOBBIO.....

.....
to me known, and known to me be the person(s)
described in and who executed the foregoing
document, and he(they) duly acknowledged to
me that he(they) executed same for the uses
and purposes therein expressed.

Notary Public

Alessio Nobbio

.....
(Corporations)



The undersigned Notary Public certifies: that
The preceding signature reading

.....
Alessio NOBBIO
is authentic; that the signor at present fills the
post of

.....
Sole Administrator
of INGE S.p.A.
and that he is empowered to grant this power;
and that said company is domiciled in.....

Italy, Garbagnate Milanese in Lombardy 220
and actually exists and is organized in
accordance with the laws of

.....
ITALY
all the foregoing facts are known to the Notary
due to his having examined the respective
documents to which he, the Notary, attests.

Ganted and signed
in Milan Italy 10th day of
September 2010

Alessio Nobbio
Notary Public

(With Consular Legalization)



14757

CERTIFICATO DI CONOSCERE LA LINGUA ITALIANA
AI SENSI DELL'ART. 68 R.D. 1326/1914

Milano, il 19 settembre 2010

Emilio Schenker



Ministero dell'Economia e delle Finanze
MARCA DA BOLLO
€14,62
QUATTORDICI/62
Entrate
00011275 00008621 WDRPD01
00471527 07/07/2010 07:20:56
0001-00009 010AB9E46774C238
IDENTIFICATIVO 01091723834256
0 1 09 172383 425 6

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese **ITALIA**

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da *G. Schenker*

3. agisce in qualità di *Notario*

4. è stato da contrassegno in *Sigillo Notarile*

Attestato

5. a data *18 SE 2010*

7. dal numero del pubblico ministero *14757*

8. è stato da *Sigillo A.S.K.*

19. Firma *M.L.*

Il Sostituto Procuratore della Repubblica
(Dr.ssa Maria Laura AMATO)

AUTENTICACIÓN DE COPIA DE ORIGINAL
EL SUSCRITO NOTARIO TREINTA Y OCHO(38) CERTIFICA
QUE LA PRESENTE COPIA COINCIDE EXACTAMENTE CON
EL DOCUMENTO ORIGINAL QUE HE TENIDO A LA VISTA.
12 NOV 2010
38
RODOLFO REY BERNARDEZ
Notario 38(E) DEL CIRCULO DE BOGOTA D.C.

64
\$
Certifico como verdadera y autentica la firma del Sr. Alessio NOBBIO, nacido en SANREMO (IM) el 5 de SEPTIEMBRE DE 1961.

MILAN, 10 DE SEPTIEMBRE DE 2010.

FIRMA EL NOTARIO GIUSEPPE SERPI (SELLO REDONDO)

CERTIFICO QUE CONOZCO EL IDIOMA INGLES DE CONFORMIDAD CON EL ART. 68 R.D. 1326/1914. MILAN, 10 DE SEPTIEMBRE DE 2010. FIRMA EL NOTARIO GIUSEPPE SERPI.

APOSTILLE

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

PAIS: ITALIA

Este Acto Público ha sido firmado

Por

GIUSEPPE SERPI

En su calidad de

NOTARIO EN MILAN

Y presenta el sello de

NOTARIA

FIRMADO

En Milán el 14 de SEPTIEMBRE de 2010 por el SUST. FISCAL DE LA REPÚBLICA

Bajo el número de orden 14756

Firma del SUST. FISCAL DE LA REPUBLICA

(DRA. MARIA LAURA AMATO)

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
629789
GIOVANNI GALANTE
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2010 NOV 2 A 4:18
DE FE DE LEGITIMACIONES
BOGOTÁ D.C.

GIOVANNI GALANTE RENDON
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 2686 Minjusticia 1.992

A 32536

OLARTERAISBECK
OLARTE RAISBECK MOURE & CASTRO LTDA.

Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro

Alexander Agudelo
Erika Rico
Carlos A. Parra
Gina Arias
Juan Felipe Acosta
Andrés Rincón
Mariana Franco
Monica Guevara
Alvaro Sabbagh
Ricardo Ordoñez

Of Counsel
Guillermo Chahin
Graciela Melo
Jacqueline Chaparro
Pedro de Moncaleano

ASSIGNMENT

by means of this document and in consideration of the payment by the Assignee to the Assignor of a good and valuable consideration, assign(s) to

A Corporation organized under the laws of

Domiciled in

(hereinafter referred to as the "ASSIGNEE"). All my (our) rights, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful improvement entitled and as fully set forth and described in:

Corresponding to priority document No.

So far as the Republic of Colombia is concerned.

Place and date: _____

Assignor(s) _____

CESION

Alessio NOBBIO,
Dolores BLANCO LOUSAME,
Jaime MOSCOSO DEL PRADO,
por medio de la presente y a cambio del pago de una contraprestación económica, cedo (cedemos) a **INGE S.P.A. e ITALFARMACO, S.A.**

unas Sociedades organizadas bajo las leyes de Italia y España

domiciliadas en
Villa Delle Groane, 126, I-20024 Garbagnate Milanese (Milano), Italia y Calle San Rafael, 3, E-28108 Alcobendas Madrid España
(de ahora en adelante el "CESIONARIO"). todos mis (nuestros) derechos, título e interés sobre mi (nuestra) invención tal como describe en: **ADAPTADOR PARA CÁNULAS PARA DISPENSAR PRODUCTOS Y CÁNULA PARA EL MISMO.**

Solicitud PCT/IB2008/003298.

Correspondiente al documento de prioridad No. MI2007A002251

en lo que concierne a la República de Colombia.

Lugar y fecha: GARBAGNATE MILANESE (MI) 10/09/2010

Cedente(s) [Signature]

Lugar y fecha: ALCOBENDAS 21.10.2010

Cedente(s) Dolores Blanco

Lugar y fecha: ALCOBENDAS 21/10/2010

Cedente(s) [Signature]

14756



Visto vera ed autentica la firma del Sig. Alessio NOBBIO
nato a SANREMO (IM) il 5 SETTEMBRE 1961

MILANO, 10 settembre 2010

G. Sapi



CERTIFICATO DI CONOSCERE LA LINGUA INGLESE
AI SENSI DELL'ART. 68 R.D. 1326/1914

Milano, il 10 settembre 2010

G. Sapi



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

Paese

ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da *G. Sapi*

3. agente in qualità di *Notario*

4. e segnato dal contrassegno/timbro di

Sip. G. Sapi

Attestato

5. a Milano 6. il 10 SET 2010

7. dall'ufficio del pubblico ministero

8. sotto il numero *14756*

9. contrassegno timbro *Sip. G. Sapi*

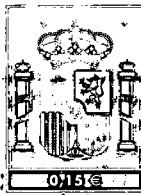
10. Firma

Il Sostituto Procuratore della Repubblica
(Dr.ssa Maria Laura AMATO)



LEGITIMACION S 2420

Yo, EDUARDO MARTIN ALCALDE, Notario del
Ilustre Colegio de Madrid con residencia en
Alcobendas, DOY FE Y CERTIFICO, que las firmas
estampadas en el documento de cesión que antecede



AB4808202

66

(las dos que aparecen en la parte inferior derecha), por **DON JAIME MOSCOSO DEL PRADO**, mayor de edad, de estado civil casado, de profesión biólogo, con domicilio a estos efectos en Alcobendas (Madrid), domiciliado en la calle San Rafael, número 3, con DNI., número 50282900-R, y por **DOÑA MARÍA DOLORES BLANCO LOUSAME**, mayor de edad, de estado civil soltera, de profesión farmacéutica, con domicilio a estos efectos en Alcobendas (Madrid), domiciliado en la calle San Rafael, número 3, con DNI., número 33272226-N, corresponden a estos señores, los cuales tienen plena autoridad para la redacción y firma del mismo, en su propio nombre y derecho, y **CUYAS FIRMAS LEGITIMO** por haberlas estampado en mi presencia.

En Alcobendas, a Alcobendas, a veintiuno de octubre de dos mil diez, y expedido en base al acta 2.420/2010 ante mi fe.

Asentado en el Libro
Indicador con el N° 1983/2010



SELLO DE
LEGITIMACIONES Y
LEGALIZACIONES



NIHIL PRO ALCOBENDAS
A1412



0152764356

Apostille (o legalización única)
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)
(Real Decreto 2433/1978, de 2 de octubre)

1. País: *España*
El presente documento público
2. Ha sido firmado por D. Eduardo
Leaerstein Alcalde
3. Actuando en calidad de *NOTARIO*
4. Se halla sellado/timbrado con *el de su Notaría*
5. En Madrid
6. El 27 OCT. 2010
7. Por el Decano del Colegio Notarial de Madrid
8. Con el número 63452
9. Sello/timbre:
10. Firma:

J. Angel M. Sanchez

Don José Ángel Martínez Sanchiz
Miembro de la Junta Directiva en funciones de Decano



0161549849

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
OLARTE GARCIA CARLOS REYNALDO
Apoderado(a) y/o Representante de
INGE S.P.A
ITALFARMACO, S.A.

REFERENCIA	Radicación No.	10 78691
	Solicitud internacional	PCT/IB2008/003298
	Fecha inicio fase nacional	29/06/2010
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	13176
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

79 MAYO 2011



JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (C)

mcarri

Al contestar favor indique el número
de radicación consignado en el rótulo

Sede Centro: Carrera 13 No. 27-00 pisos 2, 5, 7 y 10 PBX: 5870000
Sede CAN: Av. Carrera 50 No. 26 - 55 int.2. Tel 5880070
Call Center 6513240. Línea 01800-910165
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co
Bogotá D.C. Colombia